



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Fiskeriudvalget

2012/0077(COD)

18.9.2012

*****I**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1098/2007 af 18. september 2007 om en flerårig plan for torskebestandene i Østersøen og fiskeriet, der udnytter disse bestande (COM(2012)0155 – C7-0090/2012 – 2012/0077(COD))

Fiskeriudvalget

Ordfører: Jarosław Leszek Wałęsa

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

I Parlamentets ændringsforslag er ændringer i udkastet til retsakt markeret med **fede typer og kursiv**. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i udkastet til retsakt, der foreslås rettet ved affattelsen af den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

Informationsblokken til ethvert ændringsforslag, der angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt. Passager fra en bestemmelse i en eksisterende retsakt, som ikke er medtaget i udkastet til retsakt, men som Parlamentet ønsker at ændre, er markeret med **fede typer**. Hvis Parlamentet ønsker, at tekst i sådanne passager skal udgå, er dette markeret med [...].

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1098/2007 af 18. september 2007 om en flerårig plan for torskebestandene i Østersøen og fiskeriet, der udnytter disse bestande (COM(2012)0155 – C7-0090/2012 – 2012/0077(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2012)0155),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 43, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C7-0090/2012),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 11. juli 2012,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A7-0000/2012),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Ændringsforslag 1

**Forslag til forordning – ændringsretsakt
Betragtning 3**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(3) Kommissionen kan i overensstemmelse med traktatens artikel 290 gives beføjelse til ved hjælp af delegerede retsakter at udbygge eller ændre visse ikke-væsentlige bestemmelser

udgår

i en lovgivningsmæssig retsakt.

Or. en

Begrundelse

Denne betragtning er overflødig.

Ændringsforslag 2

**Forslag til forordning – ændringsretsakt
Betragtning 4**

Kommissionens forslag

(4) For at gøre det muligt at realisere målene i forordning (EF) nr. 1098/2007 så effektivt som muligt og for at der kan reageres prompte på ændringer i bestandssituationen eller i fiskeriet bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage retsakter i overensstemmelse med traktatens artikel 290, når det gælder revision af *satserne* for ***minimumsfiskeridødeligheden***, hvis disse satser ifølge de videnskabelige oplysninger ikke længere er hensigtsmæssige, og foranstaltningerne ikke længere er tilstrækkelige til at nå de mål, der er opstillet for planen. Det er især vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, også på ekspertniveau.

Ændringsforslag

(4) For at gøre det muligt at realisere målene i forordning (EF) nr. 1098/2007 så effektivt som muligt og for at der kan reageres prompte på ændringer i bestandssituationen eller i fiskeriet bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage retsakter i overensstemmelse med traktatens artikel 290, når det gælder revision af ***målsatserne*** for ***fiskeridødelighed***, hvis disse satser ifølge de videnskabelige oplysninger ikke længere er hensigtsmæssige, og foranstaltningerne ikke længere er tilstrækkelige til at nå de mål, der er opstillet for planen, ***og med hensyn til fastsættelse af perioder, hvor det er tilladt at fiske med visse redskabstyper i bestemte geografiske områder***. Det er især vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, også på ekspertniveau.

Or. en

Begrundelse

Forslaget er for vidtgående, når det drejer sig om at tillægge Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter, men i visse specifikke tilfælde kunne det være forsvarligt at benytte denne fremgangsmåde.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6) For at sikre ensartede vilkår for gennemførelsen af artikel 29 i forordning (EF) nr. 1098/2007 bør Kommissionen tildeles gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser.

udgår

Or. en

Begrundelse

I dette tilfælde bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter (jf. ændringsforslag 2).

Ændringsforslag 4

**Forslag til forordning
Artikel 1 – nr. 1a (nyt)
Forordning (EF) nr. 1098/2007
Artikel 4 – litra a**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) 0,33 for aldersgruppen 3-6 år for torskbestanden i område A og

Or. en

Begrundelse

Af STECF-rapporten "Impact Assessment of Baltic cod multi-annual plans" fremgår det, at målværdierne for fiskeridødelighed (F) i en artsspecifik tilgang bør fastsættes til 0,33 for de to torskbestande.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning
Artikel 1 – litra 1 b (nyt)
Forordning (EF) nr. 1098/2007
Artikel 4 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**b) 0,33 for aldersgruppen 4-7 år for
torskebestanden i område B og C.**

Or. en

Begrundelse

Af STECF-rapporten "Impact Assessment of Baltic cod multi-annual plans" fremgår det, at målværdierne for fiskeridødelighed (F) i en artsspecifik tilgang bør fastsættes til 0,33 for de to torskebestande.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning
Artikel 1 – nr. 2
Forordning (EF) nr. 1098/2007
Artikel 5 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Rådet fastsætter hvert år *i overensstemmelse med traktaten* TAC'er for det følgende år for de pågældende torskebestande."

1. Rådet fastsætter hvert år TAC'er for det følgende år for de pågældende torskebestande.

Or. en

Begrundelse

Kommissionen har foreslået en ny artikel 29c, der foreskriver, at Rådet "handler i overensstemmelse med traktaten", når det træffer afgørelser i henhold til forordningen. Det er derfor overflødig at gentage bestemmelsen her.

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 3
Forordning nr. 1098/2007
Artikel 8 – stk. 3

PE496.385v01-00

8/16

PR\912944DA.doc

Kommissionens forslag

"3. **Rådet træffer i overensstemmelse med traktaten og** efter reglerne i stk. 4 og 5 hvert år **afgørelse om** det maksimale antal havdage uden for de perioder, der er fastsat i stk. 1, i det følgende år, hvor det er tilladt at fiske med de redskaber, som er nævnt i stk. 1."

Ændringsforslag

"3. **Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 29a, som** efter reglerne i stk. 4 og 5 **for** hvert år **fastlægger** det maksimale antal havdage uden for de perioder, der er fastsat i stk. 1, i det følgende år, hvor det er tilladt at fiske med de redskaber, som er nævnt i stk. 1."

Or. en

Begrundelse

Den i dette stykke omhandlede afgørelse er af en sådan art, at den bør træffes af Kommissionen gennem delegerede retsakter.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning

Artikel 1 – nr. 3a (nyt)

Forordning (EF) nr. 1098/2007

Artikel 8 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvis STECF har anslået fiskeridødeligheden for en af de pågældende torskebestande til at være mindst 10 % større end den målsats for fiskeridødelighed, som er fastsat i artikel 4, nedsættes det samlede antal dage, hvor det er tilladt at fiske med de redskaber, som er nævnt i stk. 1, med 10 % i forhold til det samlede antal dage, hvor det er tilladt i det igangværende år.

Or. en

Begrundelse

Ordet "minimumsfiskeridødelighed" erstattes med "målsats for fiskeridødelighed" i hele teksten for bedre at kunne fastsætte fiskeridødelighedsværdierne i artikel 4.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning

Artikel 1 - litra 3 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 1098/2007

Artikel 8 – stk. 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5. Hvis STECF har anslået fiskeridødeligheden for en af de pågældende torskebestande til at være under 10 % større eller mindre end de målsatser for fiskeridødelighed, der er fastsat i artikel 4, er det samlede antal dage, hvor det er tilladt at fiske med de redskaber som er nævnt i stk. 1, lig med det samlede antal dage, der er tilladt i det igangværende år, multipliceret med den minimumsfiskeridødelighed som er fastsat i artikel 4, og divideret med den fiskeridødelighed, som STECF har skønnet.

Hvis anvendelsen af bestemmelserne i første afsnit resulterer i en forøgelse af det samlede antal dage, hvor det er tilladt at fiske med de redskaber, som er nævnt i stk. 1 i denne artikel, med over 10 % i forhold til det samlede antal dage, hvor det er tilladt i det igangværende år, forøges det samlede antal af sådanne dage med 10 %.

Or. en

Begrundelse

Planen indeholder ikke nogen mekanisme, der muliggør en forøgelse af antallet af havdage, når fiskeridødeligheden er under målsatsen. Formålet med dette ændringsforslag er at råde bod herpå. Der tilføjes en bestemmelse, som begrænser forøgelsen af antallet af havdage for at undgå for store udsving i fiskeriindsatsen. Bestemmelsen om en forøgelse på højst 10 % stemmer overens med bestemmelsen om nedsættelser i stk. 4.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning
Artikel 1 – litra 3 c (nyt)
Forordning (EF) nr. 1098/2007
Artikel 8 – stk. 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6. Uanset stk. 1 er det tilladt EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på under 12 meter at fiske med faststående redskaber i området indtil 12 sømil fra basislinjerne.

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse blev indført på et tidspunkt, hvor torskebestandene var lave, hvilket ikke længere er tilfældet. Ændringsforslaget vil muliggøre ikkeindustrielt fiskeri af torsk i fiskeforbudsperioden, særlig i sommermånederne, uden at det får negativ indvirkning på fiskekoncentrationen før og under gydningen på dybt hav i Østersøen, fjernt fra kystområderne. Dette kunne have stor økonomisk betydning for det pågældende flådesegment, da priserne i nævnte periode er høje.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 4
Forordning nr. 1098/2007
Artikel 26

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

"Hvert femte år fra den 18. september 2007 evaluerer Kommissionen gennemførelsen og resultaterne af den flerårige plan. Hvor det skønnes **hensigtsmæssigt, kan** Kommissionen **foreslå ændringer** af den flerårige plan **eller vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 27.**"

"Hvert femte år fra den 18. september 2007 evaluerer Kommissionen gennemførelsen og resultaterne af den flerårige plan. **I forbindelse med denne evaluering rådfører Kommissionen sig med STECF og Det Regionale Rådgivende Råd for Østersøen.** Hvor det skønnes **nødvendigt, forelægger** Kommissionen **hensigtsmæssige forslag, til vedtagelse efter den almindelige lovgivningsprocedure, om ændring** af den flerårige plan."

Begrundelse

Den flerårige plan er det centrale element i denne forordning og kan derfor ikke betragtes som en ikke-væsentlig del af den. Denne del af forordningen skal derfor om nødvendigt ændres efter den almindelige lovgivningsprocedure. Det bør være obligatorisk at inddrage STECF og Det Regionale Rådgivende Råd for Østersøen i processen med at evaluere den flerårige plan.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 5

Forordning nr. 1098/2007

Artikel 27

Kommissionens forslag

Kommissionen beføjes til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 29a **for at revidere de satser for minimumsfiskeridødelighed**, der er fastsat i artikel 4, hvis **det fremgår af de videnskabelige oplysninger, at satserne for minimumsfiskeridødelighed** ikke stemmer overens med forvaltningsplanens mål."

Ændringsforslag

Med forbehold af artikel 26 beføjes Kommissionen til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 29a, **som reviderer de målsatser for fiskeridødeligheden**, der er fastsat i artikel 4, hvis **Kommissionen på grundlag af rådgivning fra STECF og efter en tilbundsgående høring af Det Regionale Rådgivende Råd for Østersøen finder, at målsatserne for fiskeridødelighed som fastsat i artikel 4 ikke længere er hensigtsmæssige for at nå** forvaltningsplanens mål."

Begrundelse

Det bør være obligatorisk at inddrage STECF og Det Regionale Rådgivende Råd for Østersøen i processen med at evaluere den flerårige plan. Ordet "minimumsfiskeridødelighed" erstattes med "målsats for fiskeridødelighed" i hele teksten for bedre at kunne fastsætte fiskeridødelighedsværdierne i artikel 4.

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 6 – stk. 2

Forordning nr. 1098/2007

Artikel 29 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk. 3, 4 og 5, anvendes ikke på ICES- underafsnit 27 og/eller 28.2, hvis der er bevis for, at torskefangsterne i disse underafsnit udgør under 3 % af de samlede torskefangster i område B. Kommissionen bekræfter hvert år **ved hjælp af gennemførelsesretsakter** på grundlag af **videnskabelige oplysninger og rapporterne fra de medlemsstater, der er nævnt i stk. 1**, om der foreligger sådanne beviser, og følgelig, om de restriktioner, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, litra b) og artikel 8, stk. 3, 4 og 5, anvendes i de pågældende underafsnit. **Disse gennemførelsesretsakter vedtages i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 29b, stk. 2.**

Ændringsforslag

2. Artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk. 3, 4 og 5, anvendes ikke på ICES- underafsnit 27 og/eller 28.2, hvis der er bevis for, at torskefangsterne i disse underafsnit udgør under 3 % af de samlede torskefangster i område B. Kommissionen **gives beføjelse til**, på grundlag af **rapporterne fra de medlemsstater, der er nævnt i stk. 1, og videnskabelige oplysninger**, hvert år **at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 29a, der** bekræfter, om der foreligger sådanne beviser, og følgelig, om de restriktioner, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, litra b) og artikel 8, stk. 3, 4 og 5, anvendes i de pågældende underafsnit.

Or. en

Begrundelse

Den foreslåede bestemmelse fastsætter, om visse restriktioner af fiskeriet finder anvendelse i bestemte geografiske områder. Der fastsættes ikke ensartede betingelser. Det ville derfor ikke være i overensstemmelse med traktaten at anvende gennemførelsesretsakter i dette tilfælde, men betingelserne for at anvende delegerede retsakter kan betragtes som værende til stede.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 6 – stk. 2

Forordning nr. 1098/2007

Artikel 29 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk.

Ændringsforslag

3. Artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk.

3, 4 og 5, anvendes kun på ICES-
underafsnit 28.1, hvis der er bevis for, at
torskefangsterne udgør over 1,5 % af de
samlede torskefangster i område B.
Kommissionen bekræfter hvert år *ved
hjælp af gennemførelsesretsakter* på
grundlag af *videnskabelige oplysninger og
rapporterne fra de medlemsstater, der er
nævnt i stk. 1*, om der foreligger sådanne
beviser, og følgelig, om de restriktioner,
der er fastsat i artikel 8, stk. 1, litra b) og
artikel 8, stk. 3, 4 og 5, anvendes i det
pågældende underafsnit. *Disse
gennemførelsesretsakter vedtages i
overensstemmelse med
undersøgelingsproceduren i artikel 29b,
stk. 2.*

3, 4 og 5, anvendes kun på ICES-
underafsnit 28.1, hvis der er bevis for, at
torskefangsterne udgør over 1,5 % af de
samlede torskefangster i område B.
Kommissionen *gives beføjelse til*, på
grundlag af *rapporterne fra de
medlemsstater, der er nævnt i stk. 1, og
videnskabelige oplysninger*, hvert år *at
vedtage delegerede retsakter i
overensstemmelse med artikel 29a, der
bekræfter*, om der foreligger sådanne
beviser, og følgelig, om de restriktioner,
der er fastsat i artikel 8, stk. 1, litra b) og
artikel 8, stk. 3, 4 og 5, anvendes i de
pågældende underafsnit.

Or. en

Begrundelse

Den foreslåede bestemmelse fastsætter, om visse restriktioner af fiskeriet finder anvendelse i bestemte geografiske områder. Der fastsættes ikke ensartede betingelser. Det ville derfor ikke være i overensstemmelse med traktaten at anvende gennemførelsesretsakter i dette tilfælde, men betingelserne for at anvende delegerede retsakter kan betragtes som værende til stede.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 6 – stk. 4

Forordning nr. 1098/2007

Artikel 29 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. *Gennemførelsesretsakterne* i stk. 2 og 3
anvendes fra den 1. januar til den 31.
december det efterfølgende år."

Ændringsforslag

4. *De delegerede retsakter* i stk. 2 og 3
anvendes fra den 1. januar til den 31.
december det efterfølgende år."

Or. en

Begrundelse

Da Kommissionens beføjelse i henhold til de to foregående stykker er ændret til en beføjelse til at vedtage delegerede retsakter, skal dette stykke også ændres.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning nr. 1098/2007

Kapitel VI a (nyt) – artikel 29 a (nyt) – stk. 2

Kommissionens forslag

2. *De* delegerede *beføjelser* i artikel 26 og 27 tillægges Kommissionen for en *ubegrænset* periode.

Ændringsforslag

2. *Beføjelsen til at vedtage* delegerede *retsakter, jf. artikel 8, stk. 3*, artikel 27 og *artikel 29, stk. 2 og 3*, tillægges Kommissionen for en periode *på tre år fra den ...* *. *Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af treårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.*

* *EUT: Indsæt venligst datoen for denne forordnings ikrafttræden.*

Or. en

Begrundelse

Kommissionens beføjelse bør være tidsbegrænset.

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning nr. 1098/2007

Kapitel VI a (nyt) – artikel 29 a (nyt) – stk. 3

Kommissionens forslag

3. *Delegationen* af beføjelser i artikel 26 og 27 kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En

Ændringsforslag

3. *Den i artikel 8, stk. 3*, artikel 27 og *artikel 29, stk. 2 og 3*, omhandlede *delegation* af beføjelser kan til enhver tid

afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning fra dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning fra dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

Or. en

Begrundelse

Der bør i denne artikel henvises til artikel 8, stk. 3, artikel 27 og artikel 29, stk. 2 og 3.

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning – ændringsretsakt

Artikel 1 – nr. 7

Forordning nr. 1098/2007

Kapitel VI a (nyt) – artikel 29 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

"Artikel 29b

udgår

Udvalgsprocedure

- 1. Kommissionen bistås af Komitéen for Fiskeri og Akvakultur, der er nedsat ved artikel 30 i forordning (EF) nr. 2371/2002. Dette udvalg er et udvalg i henhold til forordning (EU) nr. 182/2011.*
- 2. Når der henvises til dette stykke finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse."*

Or. en

Begrundelse

Denne artikel er overflødig, da Kommissionen ikke længere har beføjelse til at vedtage gennemførelsesretsakter i medfør af forordningen.